ALASKA
DEPARTMENT OF PUBLIC SAFETY
Violent Crimes Compensation Board

4300 Boniface Pkwy
Anchorage, AK 99504
Email: VCCB@alaska.gov
Fax: 907-465-2379
Telepono: 800-764-3040

Aplikasyon para sa Crime Victim Compensation

Tipunin Email | Ilimbag Manumbalik

Seksyon 1: Impormasyon ng Biktima

Unang Pangalan:	Gitnang Inisyal:	Apelyido:
Adres na Pangkoreo:		
Lungsod:	Estado:	Zip Code:
Email Address:		
Numero ng Telepono:	Cell o Numero ng Mensahe:	
Petsa ng Kapanganakan:	Numero ng Seguridad Panlipunan:	
Kasarian: ◯ Lalaki ◯ Babae	Katayuan sa Pag-aasawa: ◯ Walang asawa ◯ Kasal ◯ Diborsiyado ◯ Hiwalay ◯ Balo	

KUMPLETUHIN ANG SEKSYON 2 KUNG HINDI IKAW ANG BIKTIMA KUNDI NAG-A-APLAY SA PANGALAN NG BIKTIMA NA:
☐ *Namatay na* ☐ Walang kakayahan (magsumite ng kapangyarihan ng abugado) ☐ Menor de edad na Bata (dapat ay magulang ng bata o legal na tagapag-alaga) ☐ *Iba pa:*____________________

Seksyon 2: Impormasyon ng Naghahabol

Unang Pangalan:	Gitnang Inisyal:	Apelyido:
Relasyon sa Biktima: ◯ Asawa ◯ Magulang ◯ Kapatid ◯ Bata ◯ Lolo't lola ◯ Iba pa		
Adres na Pangkoreo:		
Lungsod:	Estado:	Zip Code:
Email Address:		
Numero ng Telepono:	Cell o Numero ng Mensahe:	
Petsa ng Kapanganakan:	Numero ng Seguridad Panlipunan:	

Seksyon 3: Impormasyon sa Estadistika ng Biktima

Para sa mga layuning estadistika lamang. Ito ay boluntaryo.

Etnisidad/Lahi:

☐ Katutubong Taga-Alaska/Amerikanong Indiyan
☐ Asyano ☐ Itim/Amerikqanong Aprikano
☐ Hawaiian/Ibang Taga-isla ng Pasipiko
☐ Hispaniko o Latino ☐ Marimihang Lahi ☐ Puti/Hindi Latino
☐ Iba pa: ____________________

Kapansanan
◯ Oo ◯ Hindi

Kung oo, ☐ Pang-isip ☐ Pisikal ☐ Pang-unlad

Mayroon bang kapansanan bago ang krimen?
◯ Oo ◯ Hindi

Seksyon 4: Impormasyon sa Krimen

Petsa ng krimen:	Ang petsa ng krimen ay naiulat sa pagpapatupad ng batas:
Ahensiyang pagpapatupad ng batas:	Numero ng ulat ng pagpapatupad ng batas:
Numero ng ulat ng pagpapatupad ng batas:	Nangyari ba ang krimen sa trabaho? ◯ Oo ◯ Hindi
Numero ng kaso ng korte (kung ang nagkasala ay sinampahan ng krimen):	
Pangalan ng nagkasala (kung kilala):	
Kaugnayan ng nagkasala sa biktima (kung mayroon man):	Bata ba ang nagkasala? ◯ Oo ◯ Hindi ◯ Hindi kilala

Uri ng Krimen

☐ Panununog sa Unang Antas
☐ Pisikal na Pang-aabuso sa Bata
☐ Pang-aabusong Sekswal sa Bata
☐ Pantahanang Pagsalakay
☐ Pagmamaneho sa ilalim ng Impluwensya (DUI/DWI)
☐ Pagsalakay
☐ Pagpatay sa Kapwa
☐ Pangangalakal ng Tao
☐ Pagkidnap
☐ Pagnanakaw
☐ Sekswal na Pagsalakay
☐ Mga banta na Makakasakit sa Katawan
☐ Pagsalakay ng Sasakyan
☐ Iba pa: ____________________________

Seksyon 5: Mga Gastos

Piliin ang (mga) uri ng tulong na nauugnay sa krimen na hinihiling.

☐ Cellphone (nasira/ebidensya)
☐ Pamburol/ paglilibing
☐ Pangangalaga sa bata
☐ Pagpapayo/terapiya
☐ Paglilinis sa pinangyarihan ng krimen
☐ Pangipin
☐ Medikal
☐ Mga bagay na kinuha para sa ebidensya
☐ Nawalan ng suporta (namatay na biktima)
☐ Mga hakbang sa seguridad
☐ Mga Nawalang sahod
☐ Medikal na kasangkapan/kagamitan
☐ Relokasyon
☐ Paglalakbay/ transportasyon
☐ Pagdalo sa paglilitis-pagsentensiya
☐ Iba pa

Mga Tala sa Pagsingil: Mangyaring magsumite ng mga singilin, pahayag ng pagsingil, at/o mga resibo ng pagbabayad para sa pagpapayo, pangipin, medikal, o iba pang mga serbisyo kung saan ka humihiling ng bayad. Kung hindi makukuha ang mga tala sa pagsingil, mangyaring maglakip ng hiwalay na pilas na naglilista ng (mga) pangalan ng tagapagkaloob, telepono o email, at (mga) petsa ng serbisyo o hanay ng petsa (hal. 08/01/2023-09/30/2023).

Kahilingan sa Emerhensiya: ◯ Oo ◯ Hindi

Maaaring magkaroon ng tulong na pang-emerhensiya kung lumilitaw na ang labis na paghihirap ay magreresulta kung ang agarang pagbabayad ay hindi ginawa. Ang tulong na pang-emerhensiya ay hindi maaaring lumampas sa $5,000 at napapailalim sa pagiging karapat-dapat.

☐ Pagpapayo ☐ Pamburol ☐ Mg Nawalang Sahod ☐ Relokasyon ☐ Seguridad ☐ Iba pa

Seksyon 6: Karagdagang Impormasyon sa Umaasa

Kumpletuhin ang seksyong ito kung humihiling ka ng kabayaran para sa isang menor de edad na bata o walang kakayahan na nasa hustong gulang na hindi direktang biktima. Ikaw ay dapat na magulang o legal na tagapag-alaga ng sinumang (mga) umaasa na nakalista sa ibaba. *Halimbawa: Paghingi ng pagpapayo para sa kapatid ng biktima.*

Pangalan ng Umaasa	Petsa ng Kapanganakan	Hiniling na (mga) Gastos

Seksyon 7: Impormasyon sa Sahod

Nag-aaplay ka ba para sa hindi nabayarang mga nawalang sahod? ◯ Oo ◯ Hindi

Nahuli ka ba o mawawalan ka ba ng higit sa dalawang linggong trabaho? ◯ Oo ◯ Hindi

Kung may sariling trabaho, magsumite ng kopya ng iyong pagbabalik ng buwis para sa taon bago ang petsa ng krimen o taon bago ka hindi makapagtrabaho.

Empleyado (taong humihiling ng nawalang mga benepisyo sa sahod):

Tagapag-empleyo:

Adres ng Tagapag-empleyo:

Tao sa Pakikipag-ugnayan: | Telepono o Email:

? Maaari ba kaming makipag-ugnayan sa tagapag-empleyo para makakuha ng impormasyon sa sahod? ◯ Oo ◯ Hindi

Seksyon 8: Seguro at Iba Pang Panagot na Mapagkukunan ng Impormasyon

Maaaring bayaran ng Violent Crimes Compensation Board ang mga gastos na hindi saklaw ng seguro o iba pang mga mapagkukunan. Dapat munang singilin ng mga tagapagkaloob ang pangunahing seguro at/o iba pang (mga) mapagkukunan ng pagbabayad.

☐ Seguro sa Kalusugan | Nemuro ng Kompangya at Patakaran:

☐ Medicaid ☐ Medicare ☐ Denali Kidcare ☐ India Health Service ☐ Veterans Affairs

☐ Seguro sa Kotse (para sa krimen na kinasasangkutan ng isang sasakyang de-motor, kung naaangkop):

☐ Pampubliko o Pangkalahatang Tulong ☐ Programa ng Seguridad Panlipunan ☐ Kabayaran sa Pagkaala ng Trabaho

☐ Kabayaran ng mnga Manggagawa ☐ Seguro ng Trhanan/Renta ☐ Iba pa: ________________________

☐ **Wala.** Walang seguro o iba pang (mga) mapagkukunan ng pagbabayad na magagamit..

Seksyon 9: Impormasyon ng Kinatawan

Programa sa Pagtulong sa Biktima o Iba Pang Kinatawan

Paano mo natutunan ang tungkol sa programang ito?

☐ Sentro ng Pagtataguyod ng Bata ☐ Tagapayo/ Tagapagpagaling ☐ Pamilya/Kaibigan

☐ Punerarya ☐ Tagapagkaloob ng Pangangalagang Pangkalusugan ☐ Pagpapatupad ng Batas

☐ Paralegal/ Tagausig ☐ Paskil/Polyeto ☐ Website

☐ Programa sa Pagtulong sa Biktima ☐ Iba pa: ________________________

Tulong sa Abugado

Mayroon ka bang abugado na kumakatawan sa iyo?

◯ Oo ◯ Hindi

Kung oo, kinakatawan ka ng abogado sa:

☐ Isang paghahabol sa personal na pinsala o demanda

☐ Parehong paghahabol ng biktima ng krimen at personal na pinsala

Abugado/Batas Samahan:

____

Kung tinulungan ka ng isang tagapagtaguyod,tagapagkaloob ng serbisyo, o abugado sa aplikasyong ito, mangyaring kumpletuhin ang sumusunod.

Pangalan: ________________________ Organisasyon: ________________________

Seksyon 10: Iba pang Impormasyon

Ginustong Wika (kung hindi Ingles): | Ginustong Pakikipag-ugnayan ☐ Mail ☐ Telepono ☐ Email

PAHINTULOT PARA SA PAGLABAS NG IMPORMASYON AT KASUNDUAN SA MULING PAGBABAYAD

Dapat lagdaan ng biktima o legal na tagapag-alaga ang pormularyo na ito upang maging balido.

Pahintulot na Maglabas ng Kompidensyal na Impormasyon

Sa pamamagitan nito, pinahihintulutan ko ang sinumang tagapagkaloob ng pangangalagang pangkalusugan, manggagamot, tagapagkaloob ng kalusugan sa pag-uugali, manggagawang panlipunan, tagapayo sa rehabilitasyon, direktor ng punerarya, o ibang taong nagkaloob ng mga serbisyo; sinumang tagapag-empleyo; anumang ahensyang pagpapatupad ng batas o ibang ahensya ng gobyerno, kabilang ang mga serbisyo ng estado at pederal; anuman at lahat ng kompanya ng seguro o anumang ibang ahensya na may kaalamang kinakailangan para sa pagpapasiya ng pagiging karapat-dapat ng paghahabol na ito para sa mga benepisyong ibibigay sa Violent Crimes Compensation Board ng Estado ng Alaska o sa mga kinatawan nito ng anuman at lahat ng impormasyon kabilang ang, ngunit hindi limitado sa, mga dokumentong nabuo nila at ng iba, partikular na nauugnay sa paghahabol na ito. Nalalapat din ang awtorisasyong ito sa lahat ng mapagkukunan ng pagbawi para sa mga nahabol na pagkalugi kabilang ang ngunit hindi limitado sa mga benepisyo sa pangangalagang pangkalusugan, mga benepisyo sa pagkawala ng trabaho o kapansanan, mga benepisyo sa Seguridad Panlipunan, at mga benepisyo ng Beterano. Pinapahintulutan ko rin ang pagpapalabas ng pederal na impormasyon sa buwis kabilang ang mga pagbabalik ng buwis ng kita para sa mga layunin ng pagpapatunay ng kita. Maaaring kailanganin ang ibang impormasyon upang matukoy kung ang mga kondisyon ay nauugnay sa krimen. Naiintindihan ko na maaaring kabilang dito ang mga resulta ng HIV at iba pang pagsusuri sa sakit na nakukuha sa pakikipagtalik, alkohol, droga, at saykayatrikong paggamot. Sa pamamagitan nito, isinusuko ko ang lahat ng legal na pribilehiyo sa alinman sa impormasyong ito na kinakailangan para sa pagpapasiya ng pagiging karapat-dapat ng paghahabol na ito.

Sumasang-ayon ako na ang isang kopya o fax ng nilagdaang pormularyo na ito ay kasing-bisa ng orihinal at ang aking lagda ay nagbibigay ng pahintulot para sa pagpapalabas ng lahat ng tinukoy na impormasyon. Sumasang-ayon ako na ang pagpapalabas ng impormasyong ito ay may **bisa ng dalawang (2) taon** mula sa petsa ng aking lagda at na maaari kong kanselahin ang pagpapalabas na ito sa pamamagitan ng pagsulat sa VCCB anumang oras, maliban na kung ang anumang impormasyon ay natanggap at nagamit na, ito ay hindi napapailalim sa pagkansela. Naiintindihan ko na ang lahat ng impormasyong kailangan para magamit sa pagpapatupad ng batas, pag-uusig, o pagkolekta ng pagsasauli ay maaaring ilabas sa parol, probasyon, at mga awtoridad sa pagpapatupad ng batas o pag-uusig.

Ang Protektadong Impormasyong Pangkalusugan na ginamit o isiwalat alinsunod sa awtorisasyong ito ay maaaring sumailalim sa muling pagsisiwalat at maaaring hindi na maprotektahan ng HIPAA o iba pang mga panuntunan sa pagiging kompidensyal. Kung ang PHI na nauugnay sa pananaliksik ay ginagamit o isiwalat para sa patuloy na layunin ng pananaliksik, ang petsa ng pagwawakas o kaganapan ay hindi nalalapat. Ang paggamot, pagbabayad, pagpapatala, o pagiging karapat-dapat para sa mga benepisyo ay maaaring hindi makondisyon sa pagkuha ng awtorisasyon. Nauunawaan ko na ang impormasyon ay gagamitin upang matukoy ang mga benepisyo sa kabayaran, at ang impormasyon lamang na kailangan upang magpasya sa mga benepisyo sa kabayaran ang hihilingin ng programa ng kabayaran.

Kasunduan sa Muling Pagbabayad

Nauunawaan ko na kung makatanggap ako ng anumang pagbawi para sa aking mga pagkalugi sa pamamagitan ng pagsasauli ng ipinataw ng korte o sibil na demanda laban sa nagkasala, anumang kasunduan sa seguro, o mga pera mula sa alinmang gobyerno o pribadong ahensya, babayaran ko ang Violent Crimes Compensation Board ng Estado ng Alaska para sa anumang bayad na binayaran sa ilalim ng paghahabol na ito

Deklarasyon

Naiintindihan ko at sumasang-ayon ako na kung ang maling, mapanlinlang, o sadyang hindi kumpletong impormasyon ay ibinigay, ang aking aplikasyon para sa kabayaran ay maaaring tanggihan at maaari akong mapatawan ng parusang kriminal, alinsunod sa Alaska Statute 18.67.150.

____________________ ____________________ __________

Nakalimbag na Pangalan | Lagda | Petsa

Ang pangkalahatan at espesyal na awtorisasyon na ito na magsisiwalat ay binuo upang sumunod sa mga probisyon tungkol sa pagsisiwalat ng medikal, pang-edukasyon, at iba pang impormasyon sa ilalim ng P.L. 104-191 (“HIPAA”); 45 CFR Parts 160 at 164 at Alaska Statute 18.67.

Para sa paggamit ng Tanggapan Lamang: MGA TALA NA ISISIWALAT

Pangalan:	
SSN:	Petsa ng Kapanganakan:
Awtorisasyon sa:	

ALASKA
DEPARTMENT OF PUBLIC SAFETY
Violent Crimes Compensation Board

4300 Boniface Pkwy
Anchorage, AK 99504
Email: VCCB@alaska.gov
Fax: 907-465-2379
Telepono: 800-764-3040
Website: vccb.alaska.gov

Aplikasyon at Mga Tagubilin sa Pag-ankin

Paano Mag-aplay para sa Kabayaran

Sino ang maaaring mag-aplay para sa kabayaran?

Ang mga inosenteng biktima ng krimen, ilang kamag-anak, umaasa, legal na tagapag-alaga, at karapat-dapat na Good Samaritans ay maaaring mag-aplay sa Violent Crimes Compensation Board (VCCB) para sa kabayaran sa mga gastos na mula sa bulsa na hindi saklaw ng seguro o iba pang mapagkukunan.

Anong uri ng mga gastos ang maaari akong mabayaran?

Ang VCCB ay nagbibigay ng tulong pinansyal para sa ilang mga gastos na may kaugnayan sa krimen.

Ang mga partikular na gastos na maaaring sakupin ng VCCB ay kinabibilangan ng:
• Cell phone (nasira o kinuha para sa ebidensya)
• Pangangalaga sa bata
• Pagpapayo/terapiya
• Paglilinis sa pinangyarihan ng krimen
• Pangipin/medikal
• Pamburol/paglilibing
• Mga bagay na kinuha para sa ebidensya
• Nawalan ng suporta (namatay na biktima)
• Mga nawalang sahod
• Relokasyon
• Mga hakbang sa seguridad
• Paglalakbay/transportasyon
• Pagdalo sa paglilitis/pagsentensiya

Ano ang mga kinakailangan sa pagiging karapat-dapat?

Reasonable exceptions may apply.
• Ang krimen ay nangyari sa Alaska.
• Ang krimen ay nagresulta sa personal na pinsala (kabilang ang emosyonal na troma o kamatayan).
• Ang krimen ay iniulat sa pulisya sa loob ng 5 na araw.
• Nakipagtulungan ang biktima sa pulisya at pag-uusig.
• Ang mga hinihiling na gastos ay direktang nauugnay sa krimen.
• Ang aplikasyon ay isinampa sa loob ng 2 na taon ng krimen o pagkatuklas ng krimen.
• Ang pag-uugali ng biktima ay hindi nag-ambag sa pinsala o kamatayan.

Paano kung lumipat ako?

Mahalagang isapanahon ang iyong impormasyon sa aming tanggapan kung nagbago ang iyong adres, numero ng telepono, o email.

Sino ang maaaring pumirma sa aplikasyon?

Sa pangkalahatan, kailangang lagdaan ng biktima ang paghahabol. Gayunpaman, kung ang biktima ay wala pang 18, o sa pisikal o pag-iisip na walang kakayahang pumirma, dapat kumpletuhin ng legal na tagapag-alaga ang Seksyon 2 ng aplikasyon at lagdaan ang aplikasyon. Kung namatay ang biktima, dapat kumpletuhin ng taong humihiling ng mga benepisyo ang Seksyon 2 ng aplikasyon at lagdaan ang aplikasyon.

Paano ko isusumite ang aplikasyon?

Maaari mong isumite ang aplikasyon sa pamamagitan ng koreo, email, o fax.

Kailangan ko bang magsama ng anumang iba pang dokumentasyon sa aplikasyon?

Mangyaring isama ang anumang dokumentasyong mayroon ka tulad ng isang kopya ng ulat ng pulisya, mga singil, mga resibo, o iba pang impormasyong nauugnay sa krimen. Kung wala kang anuman sa dokumentasyong ito, hindi mo kailangang maghintay para isumite ang aplikasyon. Maaaring isumite ang impormasyon sa aming tanggapan kapag ito ay nakuha na.

Mayroon bang ibang paraan para mag-aplay?

Oo. Mangyaring bisitahin ang https://vccb.alaska.gov upang makapunta sa ligtas na aplikasyon ng web portal upang maghain ng aplikasyon online.